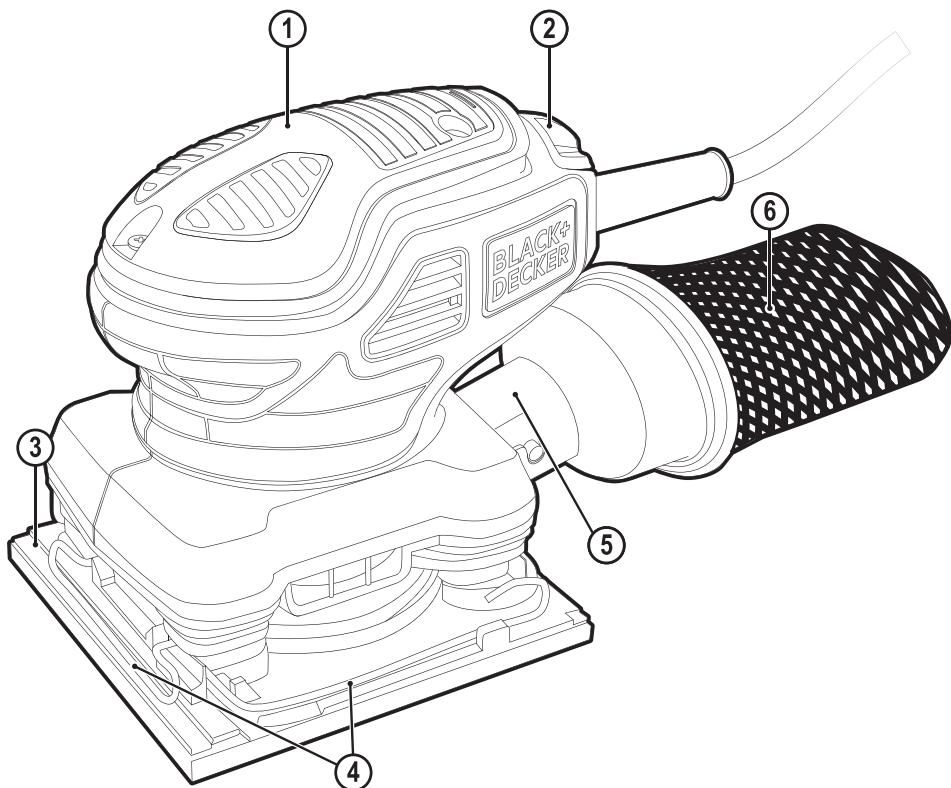


**BLACK+**  
**DECKER**

™

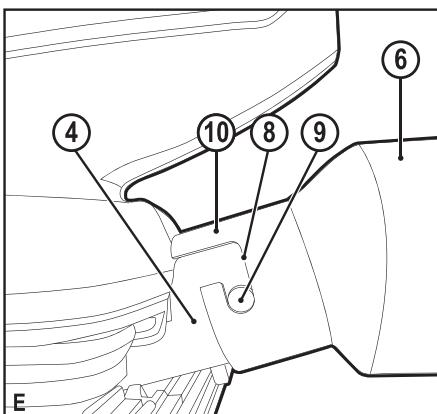
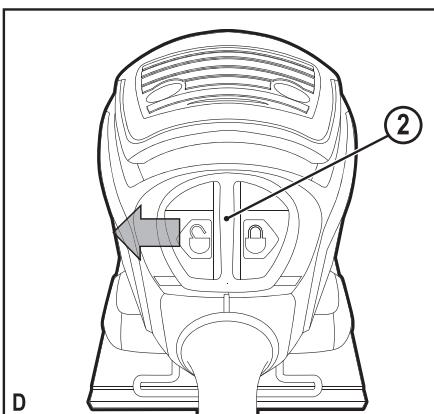
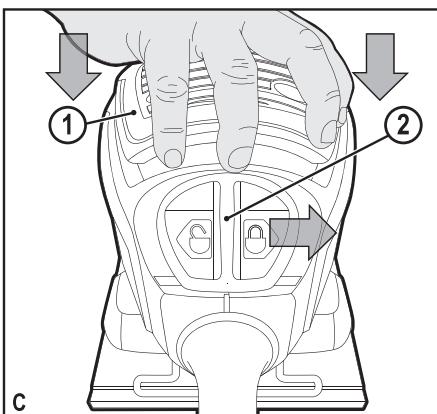
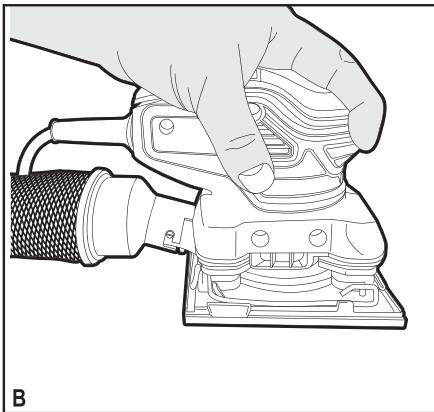
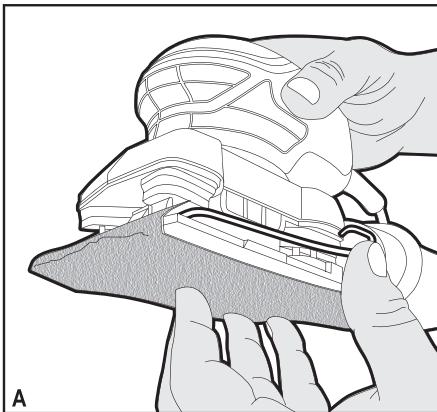


**402114-36 RO**

Traducere a instrucțiunilor originale

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**KA450**



**Destinația de utilizare**

Șlefitorul cu foaie BLACK+DECKER KA450 a fost conceput pentru șlefuirea lemnului, a metalului, a materialelor plastice și a suprafetelor vopsite. Această unealtă este destinată exclusiv uzului casnic.

**Instrucțiuni de siguranță****Avertizări generale de siguranță privind uneltele electrice****Avertisment! Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile.**

Nerespectarea avertizărilor și a instrucțiunilor enumerate în continuare poate conduce la electrocutare, incendii și/sau vătămări grave.

**Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

Termenul „unealtă electrică” din toate avertizările enumerate mai jos se referă la unealta electrică (cu cablu) alimentată de la rețeaua principală de energie sau la unealta electrică (fără cablu) alimentată de la acumulator.

**1. Siguranța în zona de lucru**

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecate înglesnesc accidentele.
- Nu utilizați uneltele electrice în atmosferă inflamabilă, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor explozive.** Uneltele electrice generează scânteie ce pot aprinde pulberile sau vaporii.
- Tineți la distanță copiii și persoanele din jur în timp ce operați o unealtă electrică.** Distragerea atenției poate conduce la pierderea controlului.

**2. Siguranța electrică**

- Ştecherile uneltelor electrice trebuie să se potrivească cu priza.** Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu folosiți adaptoare pentru ștecher impreună cu uneltele electrice împământate (legate la masă). Ștecherele nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate precum țevi, radiatoare, cuptoare și frigidere.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dvs. este împămânat sau legat la masă.
- Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau condiții de umedeza.**

Apa pătrunsă într-o unealtă electrică va spori riscul de electrocutare.

- Nu manipulați necorespunzător cablul.** Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a uneltei electrice. **Tineți cablul departe de căldură, ulei, mușchi și/sau componente în mișcare.** Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul electrocutării.
- Atunci când operați o unealtă de lucru în aer liber, utilizați un prelungitor pentru exterior.** Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- În cazul în care operarea unei unelte electrice într-un spațiu cu umiditate nu poate fi evitată, utilizați o alimentare cu dispozitiv de protecție la curent rezidual (RCD).** Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul electrocutării.
- Siguranța corporală**
  - Fiți precauți, fiți atenți la ceea ce faceți și respectați regulile de bun simț atunci când operați o unealtă electrică.** Nu utilizați o unealtă electrică atunci când sunteți obosiți sau când vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicației. Un moment de neatenție în timpul operării uneltelor electrice poate conduce la vătămări corporale grave.
  - Utilizați echipamentul de protecție corporală.** **Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentul de protecție precum măștile antipraf, încăltăminte de siguranță antiderapantă, căștile sau dopurile pentru urechi utilizate pentru anumite condiții de lucru vor reduce vătămările corporale.
  - Preîntâmpinați pornirea accidentală.** Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția oprit înainte de conectarea la sursa de alimentare și/sau la acumulator, înainte de ridicarea sau transportarea uneltei.
  - Transportarea uneltelor electrice înănd degetul pe întrerupător sau alimentarea cu tensiune a uneltelor electrice ce au întrerupătorul în poziția pornit înglesesc producerea accidentelor.**
  - Îndepărtați orice cheie sau clește de reglare înainte de a porni unealta electrică.** O cheie sau un clește rămas atașat la o componentă rotativă a uneltei electrice poate conduce la vătămări corporale.
  - Nu vă intindeți pentru a apuca unealta de lucru.** Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul. Acest lucru permite un control mai bun al uneltei electrice în situații neașteptate.

- f. Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Feriți-vă părul, îmbrăcăminte și mănușile de componente în mișcare. Îmbrăcăminta largă, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în componente în mișcare.
  - g. În cazul în care dispozitivele prezintă posibilitatea conectării de accesoriu pentru aspirația și colectarea prafului, asigurați-vă că aceste accesoriu sunt conectate și utilizate în mod corespunzător. Utilizarea dispozitivelor de colectare a prafului poate reduce pericolele impuse de existența prafului.
- 4. Utilizarea și îngrijirea uneltelelor electrice**
- a. Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică adecvată pentru aplicația dvs. Unealta de lucru adecvată va efectua lucrarea mai bine și în mod mai sigur, în ritmul pentru care a fost concepută.
  - b. Nu utilizați unealta electrică în cazul în care întrerupătorul nu comută în poziția pornit și opri. Orice unealtă electrică ce nu poate fi controlată cu ajutorul întrerupătorului este periculoasă și trebuie să fie reparată.
  - c. Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la unealta electrică înaintea efectuării oricărora reglaje, modificării accesoriilor sau depozitării uneltelelor electrice. Aceste măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
  - d. Nu depozitați uneltele electrice în stare inactivă la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu unealta de lucru sau cu aceste instrucțiuni să o utilizeze. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
  - e. Efectuați întreținerea uneltelelor electrice. Verificați alinierea necorespunzătoare sau blocarea componentelor în mișcare, ruperea componentelor și orice altă stare ce ar putea afecta operarea uneltelelor electrice. În cazul deteriorării, prevedeți repararea unelei electrice înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de unele electrice întreținute necorespunzător.
  - f. Păstrați uneltele de tăiat ascuțite și curate. Este puțin probabil ca unelele de tăiat cu tăișuri ascuțite și întreținute în mod corespunzător să se blocheze, acestea fiind mai ușor de controlat.
  - g. Utilizați unealta electrică, accesoriile și cuțитеle unelei etc. conform acestor instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrarea ce trebuie să fie efectuată. Utilizarea unelei de lucru pentru operații diferite

de cele conforme destinației de utilizare ar putea conduce la situații periculoase.

## 5. Repararea

- a. Prevedeți repararea uneltei de lucru de către o persoană calificată, folosind exclusiv piese de schimb identice. Astfel, vă asigurați că este păstrată siguranța unelei electrice.

## Avertizări suplimentare de siguranță pentru unealta de lucru



### Avertisment! Avertizări suplimentare de siguranță pentru șlefuitoare

- ◆ **Tineți unealta electrică pe suprafețele izolate pentru prindere atunci când efectuați o operație în care accesoriul de debitat poate atinge cabluri ascunse.** Tăierea unui cablu sub tensiune de către accesoriul de debitat ar putea determina scurgerea curentului în componente metalice expuse ale unelei electrice și ar putea electrocuta operatorul
- ◆ **Utilizați clești sau o altă modalitate practică de a fixa și sprăjini piesa de prelucrat pe o platformă stabilă.** Ținând piesa de prelucrat în mână sau sprinjindă de corp, aceasta va fi instabilă și poate conduce la pierderea controlului.



### Avertisment! Atingerea sau inhalarea pulberilor rezultante în urma aplicațiilor de șlefuire poate pune în pericol sănătatea operatorului și a persoanelor din jur. Purtați o mască antipraf special concepută pentru protejarea împotriva pulberilor și fumurilor și asigurați-vă că persoanele din zona de lucru sau cele care să trăind în zona de lucru sunt, de asemenea, protejate.

- ◆ Îndepărtați bine tot praful după șlefuire.
- ◆ Fiți foarte atenți atunci când șlefuiți suprafețe vopsite cu vopsea ce poate conține plumb sau atunci șlefuiți lemn și metal ce pot degaja pulberi toxice:
  - ◆ Nu permiteți copiilor sau femeilor să pătrundă în zona de lucru.
  - ◆ Nu mâncăți, nu beți și nu fumați în zona de lucru.
  - ◆ Eliminați în siguranță particulele de praf și orice alte reziduuri.
- ◆ Această unealtă nu este destinată utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență și cunoștințe.

cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Copiii trebuie să fie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

- ◆ Destinația de utilizare este descrisă în acest manual de instrucții.

Utilizarea oricărui accesoriu sau atașament sau efectuarea oricărei operații cu această unealtă diferită de cele recomandate în prezentul manual de instrucții poate implica un risc de vătămare corporală și/sau daune materiale.

## Siguranța terților

- ◆ Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacitate fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de persoane lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- ◆ Copiii trebuie să fie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

## Riscuri reziduale.

Pot surveni riscuri reziduale suplimentare în timpul utilizării unelei, riscuri ce este posibil să nu fie incluse în avertizările de siguranță atașate. Aceste riscuri pot fi determinate de utilizarea incorectă, utilizarea prelungită etc.

Nici măcar în cazul aplicării regulamentelor de siguranță corespunzătoare și implementării dispozitivelor de siguranță, anumite riscuri reziduale nu pot fi evitate. Acestea includ:

- ◆ Vătămări cauzate de atingerea componentelor în rotoare/mișcare.
- ◆ Vătămări cauzate în momentul schimbării componentelor, discurilor sau accesoriilor.
- ◆ Vătămări cauzate de utilizarea prelungită a unei unele. La utilizarea unei unele pe perioade prelungite, asigurați-vă că faceți pauze la intervale regulate.
- ◆ Afectarea auzului.
- ◆ Pericole asupra sănătății cauzate de inhalarea prafului rezultat în urma utilizării unelei (exemplu:- prelucrarea lemnului, în special a stejarului, fagului și MDF).

## Vibrațiile

Valorile declarate ale emisiilor de vibrații, menționate în specificația tehnică și în declarația de conformitate au fost măsurate în conformitate cu metoda standard

de testare prevăzută de norma EN 60745 și pot fi utilizate pentru compararea diverselor unele. Valoarea declarată a emisiilor de vibrații poate fi utilizată, de asemenea, în cadrul unei evaluări preliminare în privința expunerii.

**Avertisment!** Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate dифeり de valoarea declarată în funcție de modalitățile de utilizare ale unelei. Nivelul vibrațiilor poate crește peste nivelul menționat.

În cazul evaluării expunerii la vibrații în scopul de a determina măsurile de siguranță solicitate de Directiva 2002/44/CE pentru protejarea persoanelor ce folosesc periodic unele electrice la locul de muncă, trebuie avută în vedere o estimare a expunerii la vibrații, condițiile efective de utilizare și modalitatea de utilizare a unelei, luând totodată în calcul toate componentele ciclului de operare precum perioadele în care unealta este oprită și în care funcționează în gol, pe lângă perioadele în care survine blocarea acesteia.

## Etichetele prezente pe unealtă

Pictogramele următoare sunt afișate pe unealtă, împreună cu codul de data:



**Avertisment!** Pentru a reduce riscul vătămării, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucții.

## Siguranța electrică



Această unealtă prezintă izolare dublă; prin urmare, nu este necesară împământarea. Verificați întotdeauna ca alimentarea cu energie să corespundă tensiunii de pe plăcuța cu specificații.

- ◆ În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către un Centru de Service BLACK+DECKER autorizat pentru a evita orice pericol.

## Utilizarea unui cablu prelungitor

- ◆ Utilizați întotdeauna un cablu prelungitor aprobat, adecvat pentru puterea absorbită a acestei unele (consultați specificația tehnică). Înainte de utilizare, inspectați cablul prelungitor pentru a depista semne de deteriorare, uzură și îmbătrânire. Înlocuiți cablul prelungitor dacă este deteriorat sau defect. Atunci când utilizați un tambur cu cablu, desfășurați întotdeauna complet cablul. Utilizarea unui cablu prelungitor

necorespunzător pentru puterea absorbită a unelei sau care este deteriorat sau defect poate determina riscul de incendiu și electrocutare.

#### Descriere

Această uneală dispune de unele sau de toate caracteristicile următoare.

1. Comutator basculant de pornire/oprire
2. Buton culisant blocare
3. Talpă de șlefuire
4. Prindere pentru foaie
5. Port pentru praf
6. Rezervor

#### Asamblare

**Avertisment!** Înainte de asamblare, asigurați-vă că uneală este oprită și deconectată de la priză.

#### Atașarea unei foi de șmirghel 1/4 (fig.A)

**Avertisment!** blocați mașina de șlefuit în timpul instalării discului de șlefuire.

Consultați secțiune „Blocarea”.

- ◆ Ridicați clemele cu degetul mare, (fig. A). Rotiți clema (4) în jos, până când este complet deschisă.
- ◆ Așezați șmirghelul pe o suprafață plană și, centrând talpa unității, apăsați bine șlefuitul pe foaie.
- ◆ Înfășurați marginile foii de șmirghel în jurul capetelor tâlpiei și le prindeți-le în poziție folosind clemele.
- ◆ Pentru a închide clemele, rotiți mânerele clemei înapoi atât cât este posibil și le fixați în poziție. Întindeți foaia de șmirghel cât bine posibil la prindere.

**NOTĂ:** La noile unele, poate fi dificilă instalarea foilor de șmirghel din cauza rigidității tâlpiei de șlefuire. Această condiție se va îmbunătăți în timp.

#### Montarea foilor de șlefuit cu bucle de nailon

- ◆ Asigurați-vă că uneală este oprită și deconectată de la priză.
- ◆ Apăsați ferm și uniform foaia pe baza de șlefuit, asigurându-vă că orificiile din foaie se aliniază cu orificiile din bază.

#### Utilizare

**Avertisment!** Lăsați uneală să funcționeze în ritmul propriu. Nu suprasolicitați.

#### Pornire/oprire

- ◆ Tineți șlefuitul ca în figura C și strângeți mânerul (1) să fie apăsat fără a pune presiune pe piesa de prelucrat.
- ◆ Pentru a opri uneală, eliberați mânerul.

#### Operare

Apăsați șlefuitul aşa cum se arată în figura B și porniți-l. Deplasați-l pe lung, în curse de-a lungul suprafeței, lăsându-l să-și facă treaba.

Apăsând pe unealtă în timpul șlefuirii se incetinește rata de îndepărtare și se produce un finisaj de calitate inferioară. Verificați rezultatul de mai multe ori. Șlefuitul este capabil de a îndepărta material mai rapid în special cu un șmirghel mai grosier.

#### Buton culisant blocare

Acest șlefuit este echipat cu un comutator care vă permite să blocați pentru o utilizare îndelungată și să-l blocăți pe poziția oprii pentru a evita acționarea accidentală.

#### Blocare pe poziția pornit (Fig. C)

- ◆ Pentru a bloca uneală pe poziția pornit, apăsați mânerul (1) cu o mână și împingeți cursorul (2) în poziția de blocare cu cealaltă mână, așa cum se arată în figura C.
- ◆ Pentru a opri uneală, împingeți cursorul la stânga la poziția de deblocare și eliberați mânerul.

#### Blocare pe poziția oprii (Fig. D)

- ◆ Pentru a bloca uneală pe poziția oprii, asigurați-vă că mânerul (1) nu este apăsat și împingeți cursorul (2) spre dreapta la poziția de blocare. Mânerul nu poate fi apăsat în timp ce comutatorul este în poziția blocat.
- ◆ Pentru a debloca mânerul, împingeți cursorul la stânga la poziția de deblocare. Mânerul poate fi acum apăsat.

#### Colectarea prafului

**Avertisment!** Praful de șlefuire colectat al acoperirilor de suprafață (poliuretan, ulei de in, etc.) se poate aprinde în sacul de praf sau în altă parte și poate provoca un incendiu. Pentru a reduce riscul, golii sacul frecvent și urmați strict instrucțiunile producătorului șlefuitului și cele ale tratamentului de suprafață.

- ◆ Pentru a atașa recipientul la șlefuit, aliniați canelurile (8) în recipient (6) cu nodurile (9) de pe portul de extragere a prafului (5). Asigurați-vă că partea mai lungă (10) a deschiderii recipientului este pe partea de sus a portului.
- ◆ Glisați recipientul pe portul de praf și rotiți-l în sens orar pentru a-l bloca aşa cum se arată în figura F.
- ◆ Pentru a-l scoate, rotiți recipientul în sens antiorar și glisați-l în afară.
- ◆ Pentru a golii recipientul, scoateți-l din portul praf și aruncați resturile de șlefuit într-un coș de gunoi corespunzător.

## Întreținere

Unealta dvs. a fost concepută pentru a opera o perioadă îndelungată de timp, cu un nivel minim de întreținere. Funcționarea satisfăcătoare continuă depinde de îngrijirea corespunzătoare a uneltei și de curățarea periodică.

**Avertisment!** Înainte de efectuarea oricărei operații de întreținere, opriți și deconectați unealta.

- ◆ Curățați în mod regulat fantele de ventilară de pe unealta folosind o perie moale sau o cărpă uscată.
- ◆ Curățați în mod regulat carcasa motorului folosind o cărpă umedă. Nu utilizați nicio soluție de curățare abrazivă sau pe bază de solventi.

## Înlăuirea ștecherului de alimentare (numai pentru Regatul Unit și Irlanda)

Dacă trebuie instalat un ștecher de alimentare nou:

- ◆ Eliminați în siguranță ștecherul vechi.
- ◆ Conectați cablul maro la borna sub tensiune din ștecherul nou.
- ◆ Conectați cablul albastru la borna neutră.

**Avertisment!** Nu trebuie efectuată nicio conexiune la borna de împământare. Urmați instrucțiunile de montaj furnizate împreună cu ștecherele de bună calitate.

Siguranță recomandată: 5 A.

## Protejarea mediului înconjurător



Colectarea selectivă. Acest produs nu trebuie să fie aruncat împreună cu gunoiul menajer.

În cazul în care constatați că produsul dvs.

BLACK+DECKER trebuie înlocuit sau în cazul în care nu vă mai este de folos, nu îl aruncați împreună cu gunoiul menajer. Prevedeți colectarea selectivă pentru acest produs.



Colectarea selectivă a produselor uzate și a ambalajelor permite reciclarea și refolosirea materialelor. Reutilizarea materialelor reciclate contribuie la prevenirea poluării mediului înconjurător și reduce cererea de materii prime.

Este posibil ca regulamentele locale să prevadă colectarea selectivă a produselor electrice de uz casnic la centrele municipale de deșeuri sau de către comerciant atunci când achiziționați un produs nou.

BLACK+DECKER pună la dispoziție o unitate pentru colectarea și reciclarea produselor BLACK+DECKER când acestea au ajuns la sfârșitul perioadei de funcționare. Pentru a beneficia de acest serviciu, vă

rugăm să returnați produsul dumneavoastră la orice agent de reparații autorizat care îl va colecta pentru dumneavoastră.

Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparații autorizat contactând biroul BLACK+DECKER la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agentilor de reparații BLACK+DECKER autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Specificație tehnică

		KA450 (Tip 1)
Tensiune de intrare	V <sub>c.s.</sub>	230
Putere absorbită	W	220
Traекторii circulare (în gol)	min <sup>-1</sup>	16000
Oscilații (în gol)	min <sup>-1</sup>	32000
Greutate	kg	1,22 unitate de lucru cu sac, fără ambalaj

L <sub>PA</sub> (presiune sonoră) 85 dB(A), Marjă (K) 3 dB(A)
L <sub>WA</sub> (putere sonoră) 96 dB(A), Marjă (K) 3 dB(A)
Valorile totale ale vibrațiilor (suma vectorială a trei axe) conform EN 60745:
Valoarea emisiilor de vibrații (a <sub>v</sub> ) 8,3 m/s <sup>2</sup> , marjă (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>

## Declarația de conformitate CE

### DIRECTIVA UTILAJE



## Şlefuitor pentru foi de şmirghel 1/4 KA450

Black & Decker declară că aceste produse descrise în „specificația tehnică” sunt conforme cu normele:  
2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A11:2010,  
EN 60745-2-4:2009 + A11:2011

Aceste produse sunt, de asemenea,  
conforme cu Directivele  
2004/30/UE și 2011/65/UE.

Pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați Black & Decker la următoarea adresă sau să consultați coperta din spate a manualului.

Subsemnatul este responsabil pentru întocmirea dosarului tehnic și face această declarație în numele Black & Decker.

Ray Laverick  
Director tehnic

Black & Decker Europa, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
Regatul Unit al Marii Britanii  
01/05/2015

Vă rugăm să vizitați site-ul nostru [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk) pentru a înregistra noul dvs. produs BLACK+DECKER și pentru a fi informat cu privire la produsele noi și ofertele speciale. Informații suplimentare despre marca BLACK+DECKER și despre gama noastră de servicii sunt disponibile la [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk).

#### **Garanție**

Black & Decker are încredere în calitatea produselor sale și oferă o garanție extraordinară. Această declarație de garanție completează și nu prejudiciază în niciun fel drepturile dumneavoastră legale. Garanția este valabilă pe teritoriile Statelor Membre ale Uniunii Europene și în Zona Europeană de Comerț Liber.

În cazul în care un produs Black & Decker se defectează datorită materialelor, manoperei defectuoase sau lipsei de conformitate, în termen de 24 de luni de la data achiziției, Black & Decker garantează înlocuirea componentelor defecte, repararea produselor supuse uzurii rezonabile sau înlocuirea unor astfel de produse pentru a asigura inconveniente minime pentru client, cu excepția cazurilor în care:

- ◆ Produsul a fost utilizat în scop comercial, profesional sau spre închiriere;
- ◆ Produsul a fost supus utilizării incorecte sau neglijenței;
- ◆ Produsul a suferit deteriorări cauzate de corupri străine, substanțe sau accidente;
- ◆ S-a încercat efectuarea de operații de către persoane diferite de agentii de reparări autorizați sau de personalul de service Black & Decker.

Pentru a revindica garanția, va trebui să faceți dovada achiziției la vânzător sau la agentul de reparări autorizat. Puteți verifica localizarea celui mai apropiat agent de reparări autorizat contactând biroul Black & Decker la adresa indicată în prezentul manual. Alternativ, o listă a agentilor de reparări Black & Decker autorizați și detalii complete despre operațiile de service post-vânzare și despre datele de contact sunt disponibile pe Internet la adresa: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)



Stanley Black & Decker Romania SRL  
Phoenixia Business Center  
Strada Turturieelor Nr. 11A, Etaj 4  
Module 12-15, Sect. 3, Bucuresti  
Tel: +4021.320.61.05  
Fax: +4037.225.36.84  
Email: Office.Bucharest@sbdinc.com

## Garanție legală de conformitate<sup>1</sup> pentru produsele Stanley Black & Decker

Produs: .....

COD: .....

Serie mașină: ..... / .....

Serie acumulatori: ..... / .....

Serie stație încărcare: .....

Distribuitorul (vânzător autorizat/magazin)/adresă, tel., fax:  
.....

Cumpărător: .....

Produs cumpărat cu factură/bon nr.: .....

Data: .....

Cumpărătorul a fost informat asupra caracteristicilor și a domeniului de utilizare ale produsului. S-a efectuat proba de funcționare a produsului, a fost instruit cumpărătorul cu privire la modul de funcționare și normele de siguranță a muncii, s-a predat produsul împreună cu accesoriile în perfectă stare de funcționare, s-au predat instrucțiunile în limba română privind transportul, depozitarea, utilizarea și întreținerea. S-a verificat corectitudinea datelor înscrise în garanția legală de conformitate „Documentul”.

**Condițiile de garanție de mai jos fac parte din prezentul document și au fost luate la cunoștință de către Cumpărător.**

Persoana care aduce produsul și prezintă actele de proprietate (Documentul și factura sau bonul fiscal în original sau în copie) este considerată împuternicită să reprezinte proprietarul în relația cu distribuitorul (vânzătorul) autorizat. Conform prevederilor legale<sup>2</sup>, consumatorii (consumator - orice persoană fizică sau grup de persoane fizice constituie în asociatii, care acționează în scopuri din afara activității

sale comerciale, industriale sau de producție, artizanale ori liberale), într-un termen de **doi ani** de la livrarea produsului (termen de garanție legală), vor avea dreptul:

- să ceară repararea produsului sau înlocuirea acestuia, fără plată, într-o perioadă de timp rezonabilă ce nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care a fost adusă la cunoștință lipsa conformității sau a predat produsul vânzătorului ori persoanei desemnate de acesta pe baza unui document de predare-preluare, cu excepția situației când această măsură este imposibilă (dacă nu se pot asigura produse identice pentru înlocuire) sau disproportională (dacă impune costuri nerezonabile vânzătorului);
- să ceară reducerea corespunzătoare a prețului sau rezoluțunea contractului în cazul în care nu beneficiază de repararea sau înlocuirea produsului sau măsurile reparatorii nu au fost luate într-o perioadă rezonabilă. Rezoluțunea nu este posibilă dacă lipsa conformității este minoră;
- să aleagă între înlocuirea produsului sau rezoluțunea contractului în cazul în care produsele de folosință îndelungată (produs complex, constituit din piese și subansambluri, proiectat și construit pentru a putea fi utilizat pe durată medie de utilizare și asupra căruia se pot efectua reparații sau activități de întreținere) defecte în termenul de garanție legală nu pot fi reparate sau durata cumulată de nefuncționare din cauza deficiențelor apărute în termenul de garanție legală depășește 10% din durata acestui termen.

După expirarea termenului de doi ani menționat mai sus, consumatorii pot pretinde remedierea sau înlocuirea produselor care nu pot fi folosite în scopul pentru care au fost realizate ca urmare a unor vicii ascunse apărute în cadrul duratei medii de utilizare, în condițiile legii.

Pentru produsele a căror durată medie de utilizare este mai mică de doi ani, termenul de doi ani, menționat mai sus se reduce la această durată.

<sup>1</sup> Garanția legală de conformitate reprezintă protecția juridică a consumatorului rezultată prin efectul legii în raport cu lipsa de conformitate, reprezentând obligația legală a vânzătorului față de consumator ca, fără solicitarea unor costuri suplimentare, să aducă produsul la conformitate, inclusiv restituirea prețului plătit de consumator, repararea sau înlocuirea produsului, dacă acesta nu corespunde condițiilor enunțate în declarațiile referitoare la garanție sau în publicitatea aferentă

<sup>2</sup> Legea nr. 449/2003 privind vânzarea produselor și garanțiilor asociate acestora, Ordonanța Guvernului nr. 21/1992 privind protecția consumatorilor.

Consumatorul trebuie să informeze vânzătorul despre lipsa de conformitate în termen de două luni de la data la care a constatat-o.

Până la proba contrară, lipsa de conformitate apărută în termen de şase luni de la livrarea produsului se prezumă că a existat la momentul livrării acestuia, cu excepția cazurilor în care presupunția este incompatibilă cu natura produsului sau a lipsei de conformitate.

Durata medie de utilizare a produselor de 6 (șase) ani de la data achiziției.

Piese de schimb înlocuite la produs beneficiază de garanție numai în cazul în care acestea au fost montate într-un centru autorizat de întreținere și reparări.

În cadrul termenului de garanție, vânzătorul suportă toate costurile privind repararea sau înlocuirea pieselor de schimb executate defecte. Pentru lucrările de reparație executate se acordă garanție. Garanția nu se extinde asupra accesoriilor consumabilelor (precum baterii, furtunuri, curele, perii colectoare, lanțuri, cuțite, lance, pistol, cap prindere lamă, role ghidaj, cablu alimentare, întinzător lanț, bujii, ulei, filtre aer și benzină) care intră în componenta produsului, cu excepția cazului în care acestea prezintă vicii ascunse.

Adăugați ulei la generatoarele **Black & Decker**. Verificați periodic nivelul de ulei al generatoarelor și compresoarelor. Este interzis a se utiliza generatoarele pentru invertoare sau apărate de sudură.

Produsele din gamele **Black & Decker** și **Stanley FatMax** sunt de uz gospodăresc (bricolaj) și nu sunt destinate uzului profesional, prestării de servicii sau lucrări către terți.

#### **Situații în care nu vom repara produsele în baza garanției legale de conformitate**

1. Nerespectarea de către consumator a condițiilor de transport, manipulare, instalare, depozitare, utilizare (inclusiv scopul utilizării) și întreținere precizate în instrucțiunile ce însoțesc produsul (aplicabil, după caz).
2. Defectele care au apărut ca urmare a utilizării unor accesori ori consumabile care nu sunt originale Stanley Black & Decker Romania ori care nu sunt compatibile cu produsul.
3. Produsul prezintă defecțiuni cauzate de necunoaștere, omisiune, neglijență ori accident.

În cazul în care constatați deteriorări (lovituri/defecți) la produsele Stanley Black & Decker Romania, vă rugăm să vă adresați celui mai apropiat centru service autorizat menționat la adresa web-site-ului **www.2helpU.com** ori vânzătorului. Utilizatorii MyDeWALT și My STANLEY care își înregistrează în cel mult 28 de zile de la cumpărare produsele pe platformele destinate (<http://www.dewalt.ro/3/>, respectiv, <http://www.stanleyworks.ro/mystanley>) pot extinde gratuit garanția sculelor până la trei ani. Pentru a beneficia de această garanție este necesară prezentarea dovezii cumpărării, certificatul de garanție și imprimarea certificatului de garanție extinsă. Unele produse sunt excluse, pentru acestea se aplică Termenii și Condițiile DeWALT și Stanley.

#### **Garanția acordată persoanelor juridice**

În cazul persoanelor juridice termenul de garanție aplicabil este de un an. Acest termen de garanție este aplicabil tuturor produselor Stanley Black & Decker Romania, respectiv atât produselor pentru uz profesional cât și celor pentru uz gospodăresc (bricolaj).

În cadrul acestui termen, cumpărătorul persoană juridică poate solicita înlocuirea sau repararea produsului.

Situatiile care duc la pierderea garanției legale de conformitate, descrise mai sus, sunt aplicabile și în cazul garanției acordate persoanelor juridice.

## REPARAȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE

Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și stampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și stampilă service:	
Data intrării:	Data reparației:	Defecțiune:
Comandă reparație:	Data predării:	
<i>Clientul confirmă prin semnătură executarea gratuită a reparației în garanție și primirea produsului reparat.</i>		
Semnătură client:	Semnătură și stampilă service:	

## LISTA CENTRELOR SERVICE AUTORIZATE

Nr.	Oras	Agent Service	Adresa	Email	Telefon	Fax
1	Bucuresti	YALCO ROMANIA SRL	Sos. Pipera nr.48,020112	reparatii@yalco.ro	+4021 232 31 47 +4021 232 31 49	+4021 232 31 76
2	Bucuresti	Edelweiss Grup SRL	B-dul. Vasile Milea nr. 2F 061344	service@edelweissgrup.ro	+4021 319 13 13	+4021 319 13 14
3	Ploiesti	METATOOLS SRL	Str. Poligonului Nr. 2 100070	service@Metatools.ro	+40374 473 034 +40747 118 112	+40244 406 698
4	Bacau	PARTENER SRL	Calea Moinesti nr. 34, 600281	service@partner.ro	+4023 451 03 77	+40234 510 955
5	Cluj	EPINVEST S.R.L.	Stra. Avram Iancului Nr. 502-504 407280	service@epinvest.ro	+40745 637 949	+40264 594 565
6	Baia Mare	PRO TOOLS S.R.L.	Str. Iuliu Maniu, Nr. 28 430131	office@protools.ro	+40262 218 794	+40262 276 535
7	Constanta	TRITON SRL	B-dul Aurel Vlaicu, Nr. 217	office@triton.com.ro	+4037 048 41 55	+4037 048 41 18
8	Tulcea	ABC International SRL	Str. Babadag, Nr. 5, Bl. 1, Sc. A, Parter	service@unelte.com.ro	+40240 518 260	+40240 517 669